



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl*

2013(57)

czwartek, 21 marca 2013 r.

---

## Z MAGISTRATU

---

### **POBIEGNIJ DO WIOSNY**

**Już w niedzielę (24 marca) odbędzie się X edycja Krakowskiego Półmaratonu Marzanny. To doskonała okazja by przywitać wiosnę i rozpocząć sezon biegowy. Ci, którzy nie zdążyli zapisać się na zawody, mają ostatnią szansę: zgłoszenia będą przyjmowane dzień przed biegiem oraz w dniu imprezy. Sportowa rywalizacja rozpocznie się o godz. 11:00, a zakończy o godz. 14:20.**

Zawody poprzedzi symboliczne topienie w Rudawie kolorowej marzanny na pożegnanie zimy i powitanie wiosny (godz. 10:40). Następnie o godz. 11:00 zawodnicy biegiem pokonają dystans półmaratoński wynoszący 21 km i 97 m. Czas na pokonanie tego odcinka wynosi 3 godziny i 15 minut. Start i meta zlokalizowane są na Błoniach, trasę biegu zaplanowano następująco:

Start – deptak przy al. 3-go Maja na wysokości Cichego Kącika, następnie deptakiem przy al. Focha, ulicami Emaus, Gryfity, Królowej Jadwigi, Księcia Józefa do Mostu Zwierzynieckiego, chodnikiem przez most do skrzyżowania Praska-Tyniecka, ul. Tyniecka, Bulwarami Wiślanymi do ul. Rollego, zejście na Bulwar pod mostem Piłsudskiego, ul. Staromostową, ul. Brodzińskiego, przez kładkę im. o. Bernatka do ul. Podgórskiej, zejście na Bulwary, następnie górnym Bulwarem do chodnika przy ul. Bernardyńskiej, dalej do ul. Św. Idziego, potem ul. Kanoniczą, ul. Senacką do ul. Poselskiej, Plantami do ul. Podzamcze, zejście na Bulwary przy Zamku Królewskim, Bulwarami do ul. Kościuszki, Kasztelańską w prawo na deptak przy al. Focha, al. 3-go Maja, ul. Na Błoniach, deptakiem wokół Błoi (jedna runda) do mety.

Najlepsi w klasyfikacji generalnej i 11 kategoriach wiekowych (ich szczegółowy wykaz znajduje się w regulaminie) otrzymają nagrody finansowe. Triumfator tegorocznego półmaratonu ze startem i metą na Błoniach (Cichy Kącik) dostanie 2500 zł, a jeśli pobije rekord trasy (1:08:53) – dodatkowo 1000 zł.

Z raportu opublikowanego w cenionym przez biegaczy magazynie „Runner’s World” wynika, że w Krakowskim Półmaratonie Marzanny imponująco wzrosła liczba uczestników, którzy zameldowali się na mecie: z 414 w 2001 roku do 1175 w roku 2012.

Takiego sukcesu nie zanotowała w ubiegłym roku żadna inna impreza biegowa w naszym kraju. W tym roku na liście startowej widnieje już ponad 2100 zawodników!

Przyjmowanie zgłoszeń za pomocą formularza internetowego zostało już zakończone, ale można jeszcze zapisać się do biegu w Biurze Zawodów – 23 marca w godz. 12:00 – 20:00 oraz 24 marca w godz. 7:00 – 9:00 (Studium Wychowania Fizycznego i Sportu Uniwersytetu Jagiellońskiego, ul. Piastowska 26). Wpisowe wynosi 110 złotych.

Panuje zgodna opinia, że dystans 21 097 m jest idealny dla zbudowania kondycji, poprawienia szybkości i uzyskania satysfakcji z ukończenia zawodów. Choć znacznie szybciej niż po maratonie następuje regeneracja sił, absolutnie nie wolno półmaratonu lekceważyć i należy się do niego solidnie przygotować. Treningi przed zawodami organizuje AZS AWF Kraków Masters. Szczegóły w tym zakresie dostępne są pod adresem: <http://masters.krakow.pl/maraton/>.

Dodajmy, że w zawodach mogą uczestniczyć wyłącznie osoby, które do 24 marca ukończą 18 lat.

Więcej informacji pod adresem: [www.marzanna.krakow.pl](http://www.marzanna.krakow.pl) ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

#### **CZAT Z PREZYDENTEM**

**Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski zaprasza do udziału w czacie. E-rozmowa odbędzie się, w piątek, 22 marca o godzinie 17.00 na stronie [www.krakow.pl/czat](http://www.krakow.pl/czat).**

„Spotkania z mieszkańcami on line mają kilkuletnią tradycję, którą z przyjemnością będę kontynuował. Serdecznie zapraszam na najbliższy czat" - mówi Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. Czat z Prezydentem potrwa godzinę, podczas rozmowy krakowianie będą mieli okazję do zadawania pytań dotyczących funkcjonowania miasta i życia jego mieszkańców.

---

#### **DNI OTWARTE W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH**

**Zastanawiasz się czy zapisać swoje sześciolatek do szkoły, a może jesteś rodzicem siedmiolatka i chcesz wcześniej zobaczyć jak wygląda placówka, w której od 1 września może uczyć się Twoje dziecko? Weź udział w Dniach Otwartych krakowskich szkół podstawowych, które odbędą się 22 marca (piątek), 23 marca (sobota) i 20 kwietnia (sobota).**

Dni Otwarte to propozycja władz miasta aby jak najwięcej szkół, w tym samym czasie, zdecydowało się zaprezentować rodzicom swoją ofertę. Rodzic będzie mógł w ten sposób w jednym dniu zapoznać się i porównać oferty kilku szkół.

Niezależnie od podanych terminów szkoły organizują również dni otwarte według własnych harmonogramów – informacje o nich znajdują się na stronach internetowych poszczególnych szkół. Dodatkowe informacje o krakowskich szkołach są dostępne na

stronie [www.portaledukacyjny.krakow.pl](http://www.portaledukacyjny.krakow.pl).

### **Lista szkół, w których odbędą się Dni Otwarte:**

**22 marca (piątek):** SP nr 2, SP nr 3 z oddziałami integracyjnymi, SP nr 12 z oddziałami integracyjnymi, SP nr 16 (w ZSP nr 6), SP nr 22 z oddziałami integracyjnymi, SP nr 25, SP nr 32, SP nr 38, SP nr 43, SP nr 61, SP nr 64, SP nr 65, SP nr 66 (w ZSP nr 7), SP nr 67, SP nr 68 (w ZSP nr 2), SP nr 78, SP nr 86, SP nr 89, SP nr 98, SP nr 104, SP nr 114, SP nr 117, SP nr 126, SP nr 137, SP nr 144, SP nr 156.

**23 marca (sobota):** SP nr 11 (w ZSP nr 3), SP nr 16 (w ZSP nr 6), SP nr 21, SP nr 36, SP nr 48, SP nr 65, SP nr 95, SP nr 105 (w ZSOI nr 5), SP nr 109, SP nr 113, SP nr 119, SP nr 129, SP nr 137, SP nr 29.

**20 kwietnia (sobota):** SP nr 4, SP nr 5 z oddziałami sportowymi, SP nr 8 (w ZS nr 2), SP nr 11 (w ZSP nr 3), SP nr 12, SP nr 14, SP nr 16 (w ZSP nr 6), SP nr 26, SP nr 36, SP nr 40, SP nr 41, SP nr 50, SP nr 52, SP nr 56, SP nr 65, SP nr 75, SP nr 85, SP nr 90 z oddziałami integracyjnymi, SP nr 93, SP nr 101, SP nr 107, SP nr 123, SP nr 130, SP nr 134, SP nr 138, SP nr 142, SP nr 151, SP nr 153, SP nr 162 z oddziałami integracyjnymi. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **GRATKA DLA WIELBICIELI ROSYJSKIEGO KINA**

**Jeśli kochasz kino, a w szczególności produkcje rosyjskie, czeka na Ciebie prawdziwa gratka. Od jutra (piątek, 22 marca) do 28 marca w Kinie Pod Baranami potrwa 6. edycja festiwalu filmów rosyjskich „Sputnik nad Polską”. Znajdą się w niej zarówno najnowsze produkcje uznanych reżyserów, jak i wielkie dzieła rosyjskiej kinematografii. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski objął wydarzenie honorowym patronatem.**

Miłośników kina rosyjskiego z pewnością zainteresują najnowsze filmy światowej klasy reżyserów – Bałabanowa, Wołoszyna czy Sokurowa. Na przeglądzie nie zabraknie również filmów starszych, ale uznawanych za „lekturę obowiązkową”, takich jak: *Aleksander Newski*, *Wniebowstąpienie*, *Wujaszek Wania*, *Solaris*, *Niech żyje Meksyk!*, *Kalina Czerwona*, *Idź i patrz*. Pokazy rosyjskiej klasyki zostaną poprzedzone krótkimi prelekcjami filmoznawczymi, Eleny Kurant.

Także najmłodszy widzowie znajdą coś dla siebie. W sobotnie i niedzielne przedpołudnia odbędą się pokazy dla dzieci: „Baranki w Rosji”, czyli seanse rosyjskich bajek oraz warsztaty plastyczne przybliżające maluchom tamtejszą kulturę.

W trakcie przeglądu dostępne będą do nabycia książki: zbiór opowiadań „*Moskwa Noir*” oraz „*DuchLess. Opowieść o nieprawdziwym człowieku*” Siergieja Minajewa w promocyjnej cenie. Kilka egzemplarzy tej ostatniej pozycji, będącej jednym z najgłośniejszych debiutów w literaturze rosyjskiej ostatnich lat, organizatorzy przeglądu rozlosują wśród widzów!

Bilety na poszczególne filmy dostępne są w cenie 16 zł (normalny) i 14 zł (ulgowy). Można także nabyć karnety w cenie 49 zł (7 filmów) i 84 zł (14 filmów).

Partner wydarzenia - Instytut Wschodnich Inicjatyw przygotował dodatkowo konkurs na mem internetowy pt.: „Za co kochamy kino radzieckie?”. Nagrodą jest karnet na Festiwal. Szczegółowe informacje o konkursie, formularz zgłoszeniowy oraz regulamin znaleźć można pod adresem: <http://iwi.org.pl/projekty/sputnik-nad-krakowem-2013/konkurs/>.

Program Festiwalu dostępny jest pod adresem: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl). ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **KIEDY OSTATNIO BYŁEŚ W TEATRZE?**

**Krakowskie teatry zapraszają do udziału w wydarzeniach przygotowanych z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru przypadającego 27 marca. Przedstawienia już trwają i zakończą się do 28 marca.**

Z okazji przypadającego 27 marca święta przygotowano ogólnopolski projekt „Dotknij Teatru”. Ma on umożliwić twórcze spotkania artystów teatru i widzów.

W ramach projektu, do 28 marca widzowie 44 miast w 16 województwach będą mogli wziąć udział w specjalnie z tej okazji przygotowanych wydarzeniach: spektaklach, próbach otwartych, warsztatach edukacyjnych, zwiedzaniu teatrów, spotkaniach z twórcami, wystawach, koncertach, happeningach. Do akcji przyłączyły się również krakowskie teatry, m.in.: Teatr Bagatela, Teatr Groteska, Teatr KTO, Teatr Ludowy, Teatr Łażnia Nowa. Program powstał z myślą współdziałania różnych grup wiekowych tak, aby każdy czuł się swobodnie.

Dodajmy, że Międzynarodowy Dzień Teatru to święto ustanowione w 1961 r. dla upamiętnienia otwarcia Teatru Narodów w Paryżu, które miało miejsce 27 marca 1957 r.

Szczegółowy program wydarzeń dostępny jest pod adresem [www.dotknij-teatru.pl/](http://www.dotknij-teatru.pl/). ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **ZAPRASZAMY NA TARGI**

**Wystawcy z Polski, a także z Litwy, Słowacji Ukrainy oraz Węgier wezmą udział w tegorocznych Targach Wielkanocnych, które rozpoczną się jutro (22 marca) na Rynku Głównym. Na stoiskach będzie można kupić m.in. stroiki, koszyki, palmy, świeczki, wydmuszki, ręcznie malowaną porcelanę, obrusy świąteczne i wyroby regionalne. Targi zainauguruje oficjalnie w sobotę, 23 marca, w południe Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. Impreza potrwa do Poniedziałku Wielkanocnego, 1 kwietnia.**

**23 marca** o godz. 11:30 i 12:15 wystąpi na Rynku Zespół Regionalny "Juzyna" z Zawoi, a o godz. 12:40 wystąpi zespół "After Day". W południe odbędzie się uroczyste otwarcie Targów Wielkanocnych oraz „Wielkanocnego Małopolskiego Smaku”, w którym weźmie udział 12 laureatów Festiwalu Smaku organizowanego przez Województwo

Małopolskie. To doskonała okazja, aby po raz kolejny skosztować małopolskich przysmaków oraz zrobić świąteczne zakupy na wielkanocny stół. O godz. 12:30 odbędzie się wręczenie nagród zwycięzcom plebiscytu Dziennika Polskiego "Najlepsze koło gospodyń" i "Najlepsza gospodyni".

W targach zapowiedziało swój udział blisko 50 kupców. Jak co roku imprezie towarzyszy wiele wydarzeń. Szczegółowy program targów znajduje się na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

Organizatorami wydarzenia są: Miasto Kraków, Krakowska Kongregacja Kupiecka oraz firma „ARTIM” Sp. z o.o. Patronami medialnymi są: Dziennik Polski, Radio Kraków, TVP Kraków, Małopolskie TV oraz Nasze Miasto. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### ZŁOTE GODY

**Jutro (22 marca, piątek) Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rodziny i Polityki Społecznej Marzena Paszkot wręczy dwudziestu trzem parom Medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. W tym roku to druga uroczystość organizowana przez Urząd Stanu Cywilnego w Krakowie. Jubileuszowe spotkanie rozpocznie się o godz. 12.00 w Urzędzie Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej 27.**

Medale i listy gratulacyjne otrzymają małżonkowie świętujący 50. rocznicę ślubu - złote gody, 55. rocznicę – szmaragdową oraz obchodzący 60. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego - diamentowe gody.

Przypomnijmy; wnioski o nadanie Medali za Długoletnie Pożycie Małżeńskie od jubilatów lub ich rodzin przyjmuje Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie. Wnioski można składać przy ul. Basztowej 22 lub w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców, ul. Przy Rondzie 6. Odznaczenia parom obchodzącym złote gody nadaje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. Jubilaci są informowani listem gratulacyjnym z kancelarii Prezydenta RP o przyznanych medalach. Następnie otrzymują oficjalne zaproszenie na uroczystość, której organizatorem jest Urząd Stanu Cywilnego w Krakowie. Podczas uroczystości wręczane są odznaczenia, dyplomy, drobne upominki, składane gratulacje oraz wznoszone toasty. Jest to ceremonia bardzo uroczysta, mogą w niej uczestniczyć członkowie i znajomi rodziny jubilatów. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### ŚWIĄTECZNE GODZINY PRACY MAGISTRATU

**W Wielki Piątek (29 marca) magistrat będzie przyjmował mieszkańców do godziny 15:30, kasy w Urzędzie Miasta będą natomiast czynne do godziny 15:15.**

W Wielką Sobotę (30 marca) pracownicy Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej 27 pełnić będą dyżur w zakresie rejestracji zgonów.

Akty zgonów będą sporządzane od godz. 7.40 do godz. 15.20. Jednocześnie pod nr tel. 12 61 65 529 pracownik USC będzie udzielał informacji w tym zakresie.

([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### **KOBIETY SUKCESU W MAGISTRACIE**

**Henryka Bochniarz, Marie-Christine Oghly, Magdalena Sroka, Katarzyna Gierczak-Grupińska, Barbara Inglot – co łączy te Panie? One i wiele innych osób spotkały się dziś (21 marca, czwartek) w krakowskim magistracie, by wziąć udział w międzynarodowej konferencji „Nie wystarczy być... kobietą. Kobieta, praca, sukces”.**

Konferencji, na którą zapraszali Prezydent Miasta Krakowa, Fundacja Instytut Studiów Strategicznych oraz Konsulat i Instytut Francuski patronował Minister Pracy i Polityki Społecznej.

Zebranych gości powitali: Magdalena Sroka – Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta, Anna Szymańska-Klich – Prezes Zarządu, Fundacja Instytut Studiów Strategicznych, Alexis Chahtahtinsky – Konsul Generalny Francji, Dyrektor Instytutu Francuskiego w Krakowie oraz Wiesława Kornaś-Kita, Prezes Zarządu, Krakowski Park Technologiczny.

Uczestniczki wzięły udział w trzech panelach tematycznych: „Sukces, praca, kobieta”, „Kariera kobiety w korporacji”, „Bizneswoman od urodzenia? – kobiety w firmach rodzinnych”. Panelistkami były m.in. Henryka Bochniarz – Prezydent Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych Lewiatan; Jolanta Nölle – Członek Zarządu Fundacji Stiftung Zollverein, Essen; Marie-Christine Oghly – Prezes MEDEF Ile de France, Wiceprezes Stowarzyszenia Femmes chefs d’entreprises mondiales; Magdalena Sroka – Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta; Bożena Szubińska – Pełnomocnik Ministra MON ds. Kobiet, Liliana Sonik - Zastępca Dyrektora TVP Info, przedstawiciele Gemini Holdings, Barbara Inglot – INGLOT Cosmetics.

Program konferencji jest dostępny na m.in. stronie internetowej [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz [www.iss.krakow.pl](http://www.iss.krakow.pl). ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

### **KOSZYKÓWKA KOBIET**

**W dniach 22-24 marca w hali KS Korona ul. Kalwaryjska 9-15 w Krakowie, odbędzie się turniej eliminacyjny do I ligi Centralnej Koszykówki Kobiet.**

Terminarz Turnieju:

22.03.2013 (piątek)

16:00 AZS Gdańsk - Hutnik Warszawa

18:00 Korona Kraków – MKS MOS Karkonosze Jelenia Góra

23.03.2013 (sobota)

14:00 MKS MOS Karkonosze Jelenia Góra – Hutnik Warszawa

16:00 Korona Kraków – AZS Gdańsk

24.03.2013 (niedziela)

11:00 AZS Gdańsk – MKS MOS Karkonosze Jelenia Góra

13:00 Korona Kraków – Hutnik Warszawa.

Szczegółowe informacje o turnieju można uzyskać pod tel.: 603 253 103 lub pod adresem e-mail: [p.piekarz@onet.eu](mailto:p.piekarz@onet.eu). Serdecznie zapraszamy! ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## **W PIĄTEK:**

---

**Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**17:00** – Czat z mieszkańcami na stronie [www.krakow.pl/czat](http://www.krakow.pl/czat)

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba**

**18:00** – Uroczystość wręczenia tytułu „Krakowianka roku” Pani Łucji Kańskiej – Kanarek, Dom Polonii, Rynek Główny, Rynek Główny 14

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji